

NOTE: THIS FORM IS FOR INFORMATIONAL PURPOSES ONLY. DO NOT COMPLETE THIS FORM FOR FILING. USE THE ENGLISH VERSION OF THE AOC-CV-316 INSTEAD.
 SÍRVASE NOTAR: ESTE FORMULARIO SÓLO SE DISPONE PARA FINES INFORMATIVOS. NO LO DEBE PRESENTAR EN EL TRIBUNAL, SINO QUE DEBE LLENAR Y PRESENTAR LA VERSIÓN EN INGLÉS DEL FORMULARIO AOC-CV-316.

**STATE OF NORTH CAROLINA
 EL ESTADO DE CAROLINA DEL NORTE**

File No.
 Nro. de expediente

_____ County
 Condado de _____

In The General Court Of Justice
 District Court Division
 En los Tribunales de Justicia del Fuero Común
 Sección del Tribunal de Distrito

Name Of Plaintiff
 Nombre del demandante

**VERSUS
 CONTRA**

Name And Address Of Defendant
 Nombre y dirección del demandado

**ORDER CONTINUING
 DOMESTIC VIOLENCE HEARING
 AND EX PARTE ORDER**

**ORDEN DE APLAZAMIENTO DE
 UNA AUDIENCIA DE VIOLENCIA
 INTRAFAMILIAR Y DE EXTENSIÓN
 DE UNA ORDEN
 EMITIDA INAUDITA PARS**

G.S. 50B-2
 Art. 50B-2 de la ley

This matter was scheduled for hearing for emergency relief pursuant to G.S. 50B-2.
 Se programó esta causa para una audiencia de medidas de emergencia de conformidad con el artículo 50B-2 de la ley.

- The Court finds that the defendant has not been served with notice of this hearing.
 El juez determina que el demandado no recibió la notificación de esta audiencia.
- Other:
 Otro:

Therefore, this hearing is continued to the date and time specified below to allow for proper service upon the defendant.
 Por lo tanto, se aplaza esta audiencia a la fecha y hora abajo especificadas para permitir que se notifique al demandado como corresponde.

Date Of Hearing (mm/dd/yyyy)
 Fecha de la audiencia (mes/día/año)

Time Of Hearing
 Hora de la audiencia
 AM PM

Location of Hearing
 Lugar de la audiencia

- The Court orders that the ex parte order entered in this case is continued in effect until the date of the hearing set above.
 El juez ordena que la orden emitida inaudita pars y registrada en esta causa se extienda hasta la fecha de la audiencia arriba indicada.

Date (mm/dd/yyyy)
 Fecha (mes/día/año)

Name Of District Court Judge (Type Or Print)
 Nombre del juez de distrito (a máquina o en letra de imprenta)

Signature Of District Court Judge
 Firma del juez de distrito

NOTE TO CLERK: Give or mail a copy of this order to the plaintiff. Mail copies to the defendant, the sheriff, and if the plaintiff resides within the city limits, the local police department.

NOTA AL ACTUARIO: Entregue una copia de esta orden al demandante o envíesela por correo. Envíe copias por correo al demandado, al alguacil y, si el demandante reside dentro del perímetro de la ciudad, a la comisaría local.